



TPMS

1

ID _____

V_{max} = 180 km/h

V_{max} = 210 km/h

VDO

1

16/03 → max. 17/03

2016 January					Feb					
S	M	T	W	T	F	S	S	M		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30	31	10	28

2

3

4

5

6

7

A

B

C

D

E

F

VDO is a trademark of the Continental Corporation. We reserve the right to make changes in availability as well as technical changes without prior notice.



V_{max} = 180 km/h



V_{max} = 210 km/h

GB VDO RDKS-TG1D-R sensors with a rubber valve may only be installed in wheel rims specifically approved by the vehicle manufacturer or the rim manufacturer. The maximum speed for wheel rims specifically approved by the manufacturer of the rim is

210 km/h for aluminium rims – min. rim thickness at the valve hole of 3.5 mm
180 km/h for steel rims – min. rim thickness at the valve hole of 1.8 mm

D VDO RDKS-TG1D-R-Sensoren mit Gummiventil dürfen nur in vom Fahrzeughersteller oder Felgenrehersteller spezifisch freigegebenen Felgen eingebaut werden. Höchstgeschwindigkeit mit vom Felgenrehersteller spezifisch freigegebenen Felgen

210 km/h für Aluminiumfelgen - Felgendicke am Ventilloch min. 3,5 mm
180 km/h für Stahlfelgen - Felgendicke am Ventilloch min. 1,8 mm

F Les capteurs VDO RDKS-TG1D-R avec une valve caoutchoutée doivent uniquement être montés dans des jantes spécialement mises en circulation par le fabricant du véhicule ou le fabricant des jantes. Vitesse maximum avec les jantes spécialement mises en circulation par le fabricant des jantes

210 km/h pour les jantes en aluminium - épaisseur des jantes sur le trou de valve min. 3,5 mm
180 km/h pour les jantes en acier - épaisseur des jantes sur le trou de valve min. 1,8 mm

E Los sensores VDO RDKS-TG1D-R con válvula de goma solo pueden montarse en llantas autorizadas de forma expresa por el fabricante del vehículo o el fabricante de las llantas. La más alta velocidad con las llantas autorizadas de forma expresa por el fabricante de las llantas

210 km/h en caso de llantas de aluminio - Grosor mín. de la llanta en el orificio de la válvula: 3,5 mm

180 km/h en caso de llantas de acero - Grosor mín. de la llanta en el orificio de la válvula: 1,8 mm

I I sensori VDO RDKS-TG1D-R con valvola di gomma possono essere installati solo nei cerchioni specificamente approvati dalla casa automobilistica o dal produttore dei cerchioni. Velocità massima con i cerchioni specificamente approvati dal produttore dei cerchioni

210 km/h per i cerchioni di alluminio – spessore minimo del cerchione di 3,5 mm sul foro della valvola

180 km/h per i cerchioni di acciaio – spessore minimo del cerchione di 1,8 mm sul foro della valvola

AR غير مسموح بتركيب مستشعرات VDO RDKS-TG1D-R المزودة بصمام مطاط إلا في الجنوط المعتمدة بشكل خاص من قبل الشركة المنتجة للسيارة أو المنتجة للجنوط. السرعة القصوى مع الجنوط المعتمدة بشكل خاص من قبل الشركة المنتجة للجنوط:
210 كم/ساعة للجنوط الألومنيوم سمك الجنط على فتحة الصمام بعد أدنى 3.5 مم
180 كم/ساعة للجنوط المعدنية سمك الجنط على فتحة الصمام بعد أدنى 1.8 مم

BG Сензорите VDO RDKS-TG1D-R с гумен вентил могат да се монтират само в джанти, специфично разрешени от автомобилния производител или производителя на джанти. Максимална скорост с джанти, специфично разрешени от производителя на джанти

210km/h за алуминиеви джанти - дебелина на джантите при отвор на вентила мин. 3.5 mm

180km/h за стоманени джанти - дебелина на джантите при отвор на вентила мин. 1.8 mm

CZ Montáž senzorů VDO RDKS-TG1D-R s pryžovým ventilem smí provést pouze výrobce vozidla nebo výrobce specificky schválených ráfků. Nejvyšší rychlost s ráfků, specificky schválených jejich výrobcem

obnáší 210km/h pro hliníkové ráfky - s tloušťkou ráfků na otvoru pro ventilek min. 3,5 mm

180km/h pro ocelové ráfky - s tloušťkou ráfků na otvoru pro ventilek min. 1,8 mm

DK VDO RDKS-TG1D-R-Sensorer med gummiventil må kun monteres af køretøjs-producenten eller fælgproducenten af specifikt godkendte fælge. Højeste hastighed med specifikt godkendte fælge fra fælgproducenten

210km/t for aluminiumsfælge - Fælgtykkelse på ventilhullet min. 3.5mm

180km/t for stålfælge - Fælgtykkelse på ventilhullet min. 1.8 mm

EST Kummiventiliga andureid VDO RDKS-TG1D-R võib paigaldada ainult sõiduki või velgedele tootja poolt spetsiaalselt lubatud velgedele. Suurim kiirus velgedele tootja poolt spetsiaalselt lubatud velgedele puhul on

alumiiniumvelgedele 210 km/h, velje paksus ventiiliava juures min 3,5 mm

terasvelgedele 180 km/h, velje paksus ventiiliava juures min 1,8 mm

FIN VDO RDKS-TG1D-R -anturit kumiventtiilille saa asentaa vain ajoneuvovalmistajan vanteisiin tai vannevalmistajan erikseen hyväksymiin vanteisiin. Suurin sallittu nopeus vannevalmistajan erikseen hyväksymille vanteille

210 km/h alumiinivanteille - vanteen paksuus venttiiliireiän kohdalla min. 3,5 mm

180 km/h teräsvalanteille - vanteen paksuus venttiiliireiän kohdalla min. 1,8 mm

GR Οι αισθητήρες TG1D-R του συστήματος παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών (TPMS) της VDO με λαστικήνα βαλβίδα επιτρέπεται να τοποθετούνται μόνο σε ζάντες που έχουν εγκριθεί συγκεκριμένα από τον κατασκευαστή οχημάτων ή τον κατασκευαστή ζαντών. Μέγιστη ταχύτητα με ζάντες που έχουν εγκριθεί συγκεκριμένα από τον κατασκευαστή ζαντών

210km/h για ζάντες αλουμινίου - Πάχος ζάντας στην οπή της βαλβίδας ελάχισ. 3,5 mm

180km/h για χαλύβιδιες ζάντες - Πάχος ζάντας στην οπή της βαλβίδας ελάχισ. 1,8 mm

H A gumiszeleppel ellátott VDO RDKS-TG1D-R érzékelőket csak a jármű vagy a kerékpánt gyártója által erre a célra jóváhagyott kerékpántokba szabad beszerezni. A kerékpánt gyártója által erre a célra speciálisan jóváhagyott kerékpántok legnagyobb megengedett sebessége: 210 km/h könnyűfém kerékpántok esetében – kerékpánt vastagsága a szelepfuratnál min. 3,5 mm
180 km/h acél kerékpántok esetében – kerékpánt vastagsága a szelepfuratnál min. 1,8 mm

HR Senzori VDO RDKS-TG1D-R s gumenim ventilom smiju se ugraditi samo u naplatke koje je posebno odobrio proizvođač vozila ili proizvođač naplatka. Maksimalna brzina s naplatcima koje je posebno odobrio proizvođač naplatka

210 km/h za aluminijske naplatke – debljina naplatka na otvoru za ventil min. 3,5 mm

180 km/h za čelične naplatke – debljina naplatka na otvoru za ventil min. 1,8 mm

LT VDO RDKS-TG1D-R daviklius su guminiu vožtuvu leidžiama montuoti tik transporto priemonių arba ratlankių gamintojų specialiai patvirtintuose ratlankiuose. Didžiausias greitis naudojant su ratlankių gamintojų specialiai patvirtintais ratlankiais

210 km/val. aliuminiams ratlankiams, ratlankio storis ties vožtuvu anga ne daugiau nei 3,5 mm

180 km/val. plieniniams ratlankiams, ratlankio storis ties vožtuvu anga ne daugiau nei 1,8 mm

LV VDO RDKS-TG1D-R sensorus ar gumijas ventili drīkst uzstādīt tikai transportlīdzekļa ražotāja vai disku ražotāja speciāli apstiprinātos diskos. Maksimālais braukšanas ātrums ar disku ražotāja speciāli apstiprinātiem diskkiem

210km/h alumīnija diskkiem - diska biezums pie ventīļa cauruma vismaz 3,5 mm

180km/h tērauda diskkiem - diska biezums pie ventīļa cauruma vismaz 1,8 mm

N VDO RDKS-TG1D-R-sensorer med gummiventil skal bare monteres på felger som er spesielt godkjent av kjøretøy- eller felgproduzenten. Topp hastighet med felger som er spesielt godkjent av felgproduzenten

210 km/t for aluminiumsfelger - felgtykkelse ved ventilhullet min. 3,5 med mer

180 km/t for stålfelger - felgtykkelse ved ventilhullet min. 1,8 mm

NL VDO RDKS-TG1D-R-sensoren met rubberventiel mogen alleen in specifiek door auto- of velgenfabrikanten vrijgegeven velgen worden ingebouwd. Maximumsnelheid met specifiek door velgenfabrikanten vrijgegeven velgen

210 km/h voor aluminium velgen - velgdikte bij ventielgat min. 3,5 mm

180 km/h voor stalen velgen - velgdikte bij ventielgat min. 1,8 mm

P Sensores VDO RDKS-TG1D-R com válvulas de borracha só devem ser instalados em aros compartilhados específicos do fabricante automotivo ou de aros. A velocidade máxima dos aros específicos dos fabricantes de aros compartilhados

é de 210 km/h para aros de alumínio - espessura mínima do orifício da válvula 3,5 mm

180 km/h para aros de aço - espessura mínima do aro no orifício da válvula 1,8 mm

PL Czujniki z zaworem gumowym VDO RDKS-TG1D-R należy montować wyłącznie do felg dopuszczonych do sprzedaży przez producentów pojazdu lub felg. Najwyższa osiągnięta prędkość z zastosowaniem felg dopuszczonych do sprzedaży przez ich producentów:

210 km/h dla felg aluminiowych – min. grubość felg przy otworze zaworu to 3,5 mm

180 km/h dla felg stalowych – min. grubość felg przy otworze zaworu to 1,8 mm

RO Este permisă încorporarea senzorilor VDO RDKS-TG1D-R cu valvă din cauciuc numai în jantele aprobate în mod specific de producătorul autovehiculului sau al jantelor. Viteza maximă cu jantele aprobate în mod specific de producătorul jantelor

210km/h pentru jante din aluminiu - grosimea jantelor la orificiul valvei min. 3.5 mm

180km/h pentru jante din oțel - grosimea jantei la orificiul valvei min. 1.8 mm

RUS Датчики VDO RDKS-TG1D-R с резиновым вентилем можно устанавливать только на диски, специально одобренные производителем автомобиля или дисков. Максимальная скорость со специально одобренными производителем дисками составляет

210 км/ч для алюминиевых дисков: толщина дисков у отверстия для вентиля мин. 3,5 мм

180 км/ч для стальных дисков: толщина дисков у отверстия для вентиля мин. 1,8 мм

S VDO RDKS-TG1D-R-sensorer med gummiventil får monteras endast i fälgar som är specifikt godkända av fordonstillverkaren eller fälgstillverkaren. Högsta hastighet med av fälgstillverkaren specifikt godkända fälgar

210km/h för aluminiumfälgar - fälgtycklek i ventilhållet min. 3.5 mm

180km/h för stålfälgar - fälgtycklek i ventilhållet min. 1.8 mm

SK Senzory VDO RDKS-TG1D-R s gumeným ventilom smie montovať len výrobca vozidla alebo výrobca ráfikov do osobitne schválených ráfikov. Najvyššia rýchlosť s výrobcom špecificky schválenými ráfikmi je

210 km/h u hliníkových ráfikov, ktorých hrúbka pri otvore ráfika pre ventil musí byť min. 3,5 mm;

180 km/h u oceľových ráfikov, ktorých hrúbka pri otvore ráfika pre ventil musí byť min. 1,8 mm

SLD Tipala VDO RDKS-TG1D-R z gumijastim ventilom se lahko vgradijo samo v platišča proizvajalca vozila ali platišča, ki jih je odobril proizvajalec. Največja hitrost s platišči, ki jih je odobril proizvajalec vozila

210 km/h za aluminijasta platišča - debelina platišča na luknji ventila najm. 3,5 mm

180 km/h za jeklena platišča - debelina platišča na luknji ventila najm. 1,8 mm

TR Lastik valfii VDO RDKS-TG1D-R sensörler sadece araç üreticisi ya da jant üreticisi tarafından özel olarak onaylı jantlara takılabilir. Jant üreticisi tarafından özel olarak onaylı jantlarla maksimum hız

Alüminyum jantlarda 210km/s - Valf deliğinde jant kalınlığı min. 3.5 mm Çelik jantlarda

180km/s - Valf deliğinde jant kalınlığı min. 1.8 mm